



## شهادة حجز اسم تجاري Business Name Reservation Certificate

Business Name Details

Business Name No.	3521557					
Business Name	خدمات المغامرة الأولى <b>First Adventur Services</b>					
Phone No	+971-563476217	رقم الهاتف	Owner Name	MUHAMMAD MANSOOR RAJA MUHAMMAD MUNIR	اسم المالك	
Expiry Date	11/04/2025	تاريخ الانتهاء	Issue Date	12/10/2024	تاريخ الإصدار	
Receipt No	1190576	رقم الإيصال	Receipt Date	12/10/2024	تاريخ الإيصال	
Cancellation Date		تاريخ الإلغاء	Amount Paid	620 AED	المبلغ المدفوع	

Activity

منظم سفروجولات سياحية منظم سفروجولات سياحية

Remarks الملحظات

This is an electronic document issued by DET and doesn't require signature.

. هذه الوثيقة إلكترونية صادرة من قبل دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي ولا تحتاج إلى تواقيع

The DET has the right to request a change of the Business Name under certain circumstances (e.g. if the Business Name is similar to another Business Name). The Business Name will become void after the expiry date.

للدائرة الحق في طلب تغيير الاسم التجاري في حالة وجود اسم مشابه. وسوف يلغى الاسم تلقائيا عند انتهاء تاريخ الحفظ





Terms and Conditions

1.	The business name must	comply with a	ıll applicable law	vs and regulations i	n the Emirate of Dubai.
----	------------------------	---------------	--------------------	----------------------	-------------------------

- The business name must align with prevailing societal norms and cultural norms, refraining from indecent language and ensuring it does not offend societal sensibilities, even if it includes a personal name.
- 3. The business name must represent the truth and must not be misleading.
- 4. The business name must not contain the words "Allah", "Lord" nor any names associated with Almighty Allah, such as Al-Qadir, Al-Alim, Al-Razzaq, etc.
- The business name must not include any names of governments unless specifically authorized by the respective country's embassy.
- The business name must not suggest any affiliation with international political organizations, religious sects, or sectarian affiliations, for example, names like FBI, Mafia, etc.
- 7. The business name must be unique and not previously registered for the same or similar business activities.
- 8. The business name may include the first and the last name of the partner or owner but not solely the family name. For example, reserving the business name 'Al Shamsi Properties' is prohibited, whereas 'Ahmed Al Shamsi Properties' is considered acceptable.
- 9. The business name must be presented in both Arabic and English languages. Translation of business names is not permitted; rather, it shall be transliterated, ensuring adherence to the terms and conditions of the business name. For example, "الصفر العقل العالم should be transliterated as "Al Saqer Properties" in English.
- 10. When reserving the business name, it is mandatory to specify the business activity and legal form to prevent duplication. For example, reserving the business name 'XYZ' solely for a contracting license is not permissible; instead, the business activity must be explicitly stated, such as 'XYZ Contracting LLC'.
- 11. The business name must not include any symbols like dots or spacers (., /), or any similar characters.
- Business names starting with phrases such as 'Universal' 'Middle East' or 'International' or their Arabic translations, are not allowed.
- 13. The business name must not be identical or similar to any registered local or international trademark with the Ministry of Economy, such as Emaar, Kentucky, etc.
- 14. Trademarks are registered by the Trademarks Section within the Ministry of Economy.
- 15. When using the trademark, the business name must be mentioned if they differ.
- 16. The company is permitted to use the business name of a franchise provider, upon submission of the franchise contract to the Department of Economy and Tourism.
- 17. The business name reservation fees must be settled within 72 hours from the date of issuance of the payment voucher.
- 18. The reservation of the business name is valid for a duration of 6 months. Upon expiration, the customer shall renew the reservation and settle any associated fees.
- If the customer fails to obtain the trade license, the business name will be automatically cancelled upon the expiration of the reservation period.
- An additional fee ranging from AED 1,000 to AED 3,000 will apply for the reservation of premium business names.
- The Department of Economy and Tourism reserves the right to charge premium business name outstanding fees for previous years.
- 22. The Department of Economy and Tourism reserves the right to cancel or modify the business name if it resembles an existing business name or if it does not adhere to the applicable terms and conditions.

- 1. يجب أن يتوافق الاسم التجاري مع القوانين والتشريعات المعمول بها في إمارة دبي.
- يجب أن يتوافق الاسم التجاري مع الأخلاقيات العامة والقيم الثقافية، وألا يحتوي على كلمات تخدش الحياء أو تتنافى مع الذوق العام، وإن كان ذلك
   المد شخص.
  - يجب أن يطابق الاسم التجاري الحقيقة و لا يؤدي إلى التضليل.
  - 4. ألا يتضمن الاسم التجاري لفظ الجلالة "الله" ولا "الرب" ولا أي من أسماء الله الحسني مثال: القادر، العليم، الرزاق ... إلخ.
    - 5. ألا يحمل الاسم التجاري اسماً من أسماء الحكومات، إلا بموافقة السفارة التابعة للدولة.
    - 6. ألا يدل الاسم التجاري على منظمات سياسية عالمية أو انتماءات مذهبية أو طائفية دينية مثال: أف بي أي، المافيا... إلخ.
      - 7. يجب أن يكون الاسم التجاري فريدا وغير مسجل مسبقاً لنفس النشاط المطلوب أو لنوع مشابه من الأنشطة التجارية.
  - 8. يمكن أن يتضمن الاسم الشجاري الاسم الأول و الأخير للشريك أو المالك، و لا يمكن اختيار اسم العائلة مجردا، مثل: لا يمكن حجز اسم تجاري
     "الشامسي للعقرات" ويمكن حجز اسم تجاري "أحمد الشامسي للعقرات.
  - و. يجب أن يكون الاسم التجاري مكتوبا باللغنين العربية و الإنجليزية، ولا يمكن ترجمته، وإنما يتم كتابة الاسم وفق طريقة نطقه باللغة الأصل، مع
    الأخذ بعين الاعتبار ألا تخلف الترجمة شروط وأحكام الاسم التجاري، مثال: "الصقر للعقارات" بالعربية نكتب "Al Sager" بالإنجليزية.
     "Properties" بالإنجليزية.
- 10. يجب تحديد النشاط والشكل القانوني عند حجز الاسم التجاري لتجنب از دواجية الحجز، مثال: لا يمكن حجز اسم تجاري "س ص ع " فقط لرخصة المقاو لات بل يجب ذكر النشاط ليكون. "س ص ع المقاو لات ذرم.م".
  - 11. ينبغي ألا يتضمن الاسم التجاري على أي رموز مثل النقاط أو الفواصل أو أي رموز مشابهة مثل (.، / ).
  - 12. لا يمكن حجز اسم تجاري يبدأ بكلمة "العالمية"، "الشرق الأوسط"، "الدولية" أو تعريب تلك الكلمات وما شابه نلك.
  - 13. ألا يكون الاسم التجاري مطابقاً أو مشابها لعلامة تجارية محلية أو عالمية مسجلة في وزارة الاقتصاد مثال: إعمار، كنتاكي... إلخ.
    - 14. يتم تسجيل العلامات التجارية من خلال قسم العلامات التجارية في وزارة الاقتصاد.
      - 15. يجب ذكر الاسم التجاري عند استخدام العلامة التجارية في حال اختلافهما.
- 16. يحق للشركة استخدام اسم تجاري لشركة أخرى منحتها حق الامتياز "فرانشايز" بموجب عقد حق الامتياز يتم تقديمه إلى دائرة الاقتصاد والسياحة.
  - 17. يجب تسديد رسوم حجز الاسم التجاري في غضون 72 ساعة من تاريخ إصدار إذن الدفع.
  - 18. يكون الاسم التجاري سارياً لمدة 6 أشهر، وعند انتهاء صلاحية الاسم التجاري على المتعلمل تجديد الحجز وسداد كافة الرسوم المتعلقة.
    - 19. يلغى الاسم التجاري تلقائياً عند انتهاء فترة الحجز إذا لم يقم صاحب الاسم بإصدار الرخصة التجارية.
    - 20. سيتم احتساب رسوم إضافية تتراوح بين 1,000 إلى 3,000 در هم لحجز الأسماء التجارية المميزة.
    - 21. تحتفظ دائرة الاقتصاد والسياحة بالحق في فرض رسوم الأسماء المميزة المستحقة عن السنوات السابقة.
- 22. تحتفظ دائرة الاقتصاد والسياحة بحق إلغاء أو تعديل الأسماء التجارية في حال وجود تشابه مع أسماء تجارية قائمة، أو في حال عدم امتثالها للشروط والأحكام المعمول بها.